

17.10.2022: xəbər

Khazar University staff members' articles in International Journal of Language and Literature published in Korea

In the 52nd issue of the International Journal of Language and Literature, published in Korea, a special issue called "[Journey to Karabakh in Azerbaijani literature](#)" was given ample space. This is the first step towards the promotion of Azerbaijani literature in Korea, and it is possible within the framework of the joint cooperation of the Azerbaijan Diaspora Support Fund (executive director Ekram Abdullayev) with the Korean International Language and Literature Association (president Gang Song Jin) on the occasion of the 30th anniversary of the establishment of diplomatic relations between Azerbaijan and Korea and the year of Shusha. The head of the project is Zeynab Sabirli, the author of the idea and the translator of the articles into Korean is Leyla Masimli.

Five articles were included in the special issue, three of which were written by Khazar University employees.

In the article by professor, academician Hamlet Isakhanli, the founder of Khazar University, the chairman of the Board of Directors and Trustees, entitled "Armenians in the literature of Karabakh and Azerbaijan", folklore and Azerbaijani literature of the 19th-20th centuries were involved in the research. It is noted that in classical Azerbaijani literature and folklore, there are no derogatory ideas against other peoples, including Armenians, but on the contrary, neighborliness, friendship, and cooperation with them are promoted.

In the article entitled "Karabakh Discourse in Prose" by Associate Professor Dilbar Zeynalova, head of the Department of Languages and Literatures, Hamlet Isakhanli's work "My Karabakh or the Karabakh Knot" is studied and it is emphasized that it brought a new poetic-publicistic intonation to Azerbaijani prose and gave impetus to the development of documentary prose.

The article by Aynur Gazanfarghizi, the lecturer of the Department of Languages and Literatures, entitled "The influence of folklore on the creation of literature and philosophical thought - on the basis of texts collected from Karabakh", investigates the influence of folklore texts on the works of the authors from Karabakh - N. Vazirov, A. Hagverdiyev, Y. V. Chamanzaminli, U.Hajibeyli.

The special edition is important in terms of recognition and study of Azerbaijani literature in Korea.

“Xəzər”in əməkdaşlarının məqalələri Koreyada nəşr edilən Beynəlxalq dil və ədəbiyyat dərgisində

Koreyada nəşr edilən Beynəlxalq dil və ədəbiyyat dərgisinin 52-ci sayında [“Azərbaycan ədəbiyyatında Qarabağa səyahət”](#) adlı xüsusi buraxılışa geniş yer verilmişdir. Bu, Azərbaycan ədəbiyyatının Koreyada təbliği istiqamətində atılan ilk addımdır və Azərbaycanla Koreya arasında diplomatik münasibətlərin qurulmasının 30 illiyi və Şuşa ili münasibətilə Azərbaycan Diasporuna Dəstək Fondunun (icraçı direktor Əkrəm Abdullayev) Koreya Beynəlxalq Dil və Ədəbiyyat Assosiasiyası (prezident Qanq Sonq Qın) ilə birgə əməkdaşlığı çərçivəsində mümkün olmuşdur. Layihənin rəhbəri Zeynəb Sabirli, ideya müəllifi və məqalələrin Koreya dilinə tərcüməçisi Leyla Məsimlidir.

Xüsusi buraxılışa beş məqalə daxil edilmişdir ki, onlardan üçünün müəllifi Xəzər Universitetinin əməkdaşlarıdır.

Xəzər Universitetinin təsisçisi, Direktorlar və Qəyyumlar Şurasının sədri professor, akademik Hamlet İ saxanlının “Qarabağ və Azərbaycan ədəbiyyatında ermənilər” adlı məqaləsində folklor və 19-20-ci əsr Azərbaycan ədəbiyyatı tədqiqata cəlb olunmuşdur. Qeyd edilir ki, klassik Azərbaycan ədəbiyyatı və folklorunda digər xalqlara, o cümlədən ermənilərə qarşı heç bir aşağılayıcı fikirlərə rast gəlinmir, əksinə, onlarla qonşuluq, gediş-gəliş, dostluq, əməkdaşlıq təbliğ olunur.

Dillər və ədəbiyyatlar departamentinin müdiri dosent Dilbər Zeynalovanın “Nəsrə Qarabağ diskursu” adlı məqaləsində Hamlet İ saxanlının “Mənim Qarabağım və ya Qarabağ düyünü” əsəri tədqiq olunur və onun Azərbaycan nəsrinə yeni poetik-publisistik intonasiya gətirdiyi, sənədli nəsrin inkişafına təkan verdiyi vurğulanır.

Dillər və ədəbiyyatlar Departamentinin müəllimi Aynur Qəzənfərqızının “Folklorun ədəbiyyatın və fəlsəfi fikrin yaranmasına təsiri - Qarabağdan toplanmış mətnlər əsasında” adlı məqaləsində folklor mətnlərinin qarabağlı müəlliflərin - N.Vəzirov, Ə.Haqverdiyev, Y.V.Çəmənəminli, Ü.Hacıbəyli kimi yazarların əsərlərinə təsiri araşdırılır.

Xüsusi buraxılış Azərbaycan ədəbiyyatının Koreyada tanınması və öyrənilməsi baxımından əhəmiyyətlidir.